

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

24 JUIN 2005

Projet de loi-programme

Procédure d'évocation (1)

PROJET ÉVOQUÉ
PAR LE SÉNAT

La commission parlementaire de concertation déterminera le délai dans lequel le Sénat aura à se prononcer.

Voir:

Documents de la Chambre des représentants :

51-1820 - 2004/2005 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 7 : Amendements.
- N°s 8 à 10 : Rapports.
- N° 11 : Amendements.
- N° 12 : Rapport.
- N° 13 : Texte adopté par les commissions.
- N° 14 : Rapport.
- N° 15 : Amendements.
- N° 16 : Rapport.
- N° 17 : Article modifié par la commission.
- N° 18 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral: 23 juin 2005.

(1) Procédure d'urgence (article 80 de la Constitution).

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

24 JUNI 2005

Ontwerp van programmawet

Evocatieprocedure (1)

ONTWERP GEËVOCEERD
DOOR DE SENAAAT

De parlementaire overlegcommissie bepaalt de termijn waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken.

Zie:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-1820 - 2004/2005 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nrs. 2 tot 7 : Amendementen.
- Nrs. 8 tot 10 : Verslagen.
- Nr. 11 : Amendementen.
- Nr. 12 : Verslag.
- Nr. 13 : Tekst aangenomen door de commissies.
- Nr. 14 : Verslag.
- Nr. 15 : Amendementen.
- Nr. 16 : Aanvullend verslag.
- Nr. 17 : Artikel gewijzigd door de commissie.
- Nr. 18 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag: 23 juni 2005.

(1) Spoedprocedure (artikel 80 van de Grondwet).

Annexe

Copie du document n°. 51-1820/18 de la
Chambre des représentants.

(Cette copie est uniquement disponible en
version électronique.)

Bijlage

Kopie van het document nr. 51-1820/18 van
de Kamer van volksvertegenwoordigers.

(Deze kopie is enkel beschikbaar in
elektronische versie.)

TITRE PREMIER

*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II

Emploi

CHAPITRE PREMIER

Accidents de travail

Art. 2

Dans l'article 35 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par les arrêtés royaux n° 39 du 31 mars 1982 et n° 128 du 30 décembre 1982 et par la loi du 24 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa 1^{er} est complété comme suit:

«Le pécule de vacances n'est pas considéré comme rémunération pour le calcul des indemnités dues pour l'incapacité temporaire.»;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant:

«Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, pour les employés dont le contrat prend fin, le pécule de vacances est considéré comme rémunération pour le calcul des indemnités due pour l'incapacité temporaire à partir de la date de la fin du contrat.».

Art. 3

Dans l'article 37^{ter} de la même loi, inséré par la loi du 24 février 2003, les mots «, diminué du nombre de jours de congé légal» sont insérés après les mots «à l'article 34».

Art. 4

Dans l'article 39, alinéa 5, de la même loi, inséré par la loi du 6 août 1993, les mots «à l'alinéa 3» sont remplacés par les mots «aux alinéas 1^{er} et 3».

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II

Werk

HOOFDSTUK I

Arbeidsongevallen

Art. 2

In artikel 35 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 39 van 31 maart 1982 en nr. 128 van 30 december 1982 en bij de wet van 24 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld als volgt:

«Het vakantiegeld wordt niet beschouwd als loon voor de berekening van de vergoedingen verschuldigd voor de tijdelijke arbeidsongeschiktheid.»;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

«In afwijking van het eerste lid wordt voor de bediende van wie de arbeidsovereenkomst beëindigd wordt, het vakantiegeld als loon beschouwd voor de berekening van de vergoedingen verschuldigd voor de tijdelijke arbeidsongeschiktheid vanaf de datum van het einde van de arbeidsovereenkomst.».

Art. 3

In artikel 37^{ter} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 februari 2003, worden na het woord «verrichten» de woorden «, verminderd met het aantal dagen wettelijke vakantie» ingevoegd.

Art. 4

In artikel 39, vijfde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 augustus 1993, worden de woorden «eerste en» ingevoegd tussen de woorden «het» en «derde».

Art. 5

Dans l'article 39*bis* de la même loi, inséré par la loi du 9 juillet 2004, les mots «alinéa 1^{er}» sont remplacés par les mots «alinéas 1^{er} et 3».

Art. 6

Les articles 2 et 3 entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2005 pour les accidents survenus à partir de cette date. Les articles 4 et 5 produisent leurs effets à partir du 1^{er} septembre 2004.

CHAPITRE II

Etudiants

Art. 7

Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant des mesures en vue de l'instauration d'une cotisation de solidarité pour l'occupation d'étudiants non assujettis au régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés, en application de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, sont apportées les modifications suivantes:

1^o au § 1^{er}, les mots «, dont l'occupation se situe au cours des mois de juillet, août et septembre,» sont insérés après le mot «étudiants», et dans le texte néerlandais, les mots «van werknemers» sont remplacés par les mots «der arbeiders»;

2^o un § 1^{er bis} est inséré, rédigé comme suit:

«§ 1^{er bis}. — Une cotisation de solidarité de 8 p.c à charge de l'employeur et de 4,5 p.c à charge du travailleur est due sur la rémunération des étudiants, visés à l'article 17*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, dont l'occupation se situe durant les périodes de présence non obligatoire dans les établissements d'enseignement, à l'exception des mois de juillet, août et septembre.»;

Art. 5

In artikel 39*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 juli 2004, worden de woorden «en derde» ingevoegd tussen de woorden «eerste» en «lid».

Art. 6

De artikelen 2 en 3 treden in werking op 1 juli 2005 voor de ongevallen overkomen vanaf die datum. De artikelen 4 en 5 hebben uitwerking met ingang van 1 september 2004.

HOOFDSTUK II

Studenten

Art. 7

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 houdende maatregelen met het oog op de invoering van een solidariteitsbijdrage op de tewerkstelling van studenten die niet onderworpen zijn aan het stelsel van sociale zekerheid van de werknemers, met toepassing van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in § 1 worden na het woord «studenten» de woorden «van wie de tewerkstelling plaatsvindt in de loop van de maanden juli, augustus en september,» ingevoegd en worden de woorden «van werknemers» vervangen door de woorden «der arbeiders»;

2^o een § 1*bis* wordt ingevoegd, luidend als volgt:

«§ 1*bis*. — Op het loon van de studenten, bedoeld in artikel 17*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders, van wie de tewerkstelling plaatsvindt gedurende de periodes van niet verplichte aanwezigheid in de onderwijsinstellingen, met uitzondering van de maanden juli, augustus en september, is een solidariteitsbijdrage verschuldigd van 8 procent ten laste van de werkgever en van 4,5 procent ten laste van de werknemer.»;

3° au § 4, les mots «et au § 1^{er} bis» sont insérés après les mots «au § 1^{er}».

CHAPITRE III

Bonus à l'emploi

Art. 8

Dans l'article 2, § 2, alinéa 4, de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, inséré par la loi du 27 décembre 2004, les mots «pour tous les travailleurs ou pour certains groupes de travailleurs» sont insérés après le mot «modifier».

Art. 9

L'article 8 produit ses effets le 1^{er} avril 2005.

TITRE III

Pensions

CHAPITRE PREMIER

Contrôle du travail autorisé

Art. 10

L'article 39, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les lois des 26 juin et 30 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante:

«Le Roi détermine les modalités du contrôle du bénéficiaire de la pension qui continue ou qui reprend son activité professionnelle, ainsi que les obligations de l'employeur qui l'occupe.»

Art. 11

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de l'article 10.

3° in § 4 worden na de woorden «in § 1» de woorden «en in § 1bis» ingevoegd.

HOOFDSTUK III

Werkbonus

Art. 8

In artikel 2, § 2, vierde lid, van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, worden na het woord «besluit» de woorden «voor alle of voor sommige groepen van werknemers» ingevoegd.

Art. 9

Artikel 8 heeft uitwerking met ingang van 1 april 2005.

TITEL III

Pensioenen

HOOFDSTUK I

Controle op de toegestane arbeid

Art. 10

Artikel 39, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de wetten van 26 juni en 30 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De Koning bepaalt de nadere regels van de controle met betrekking tot de beroepsbezigheid die door de pensioengerechtigde wordt voorgezet of hervat, alsmede de verplichtingen van de werkgever die hem tewerkstelt.»

Art. 11

Artikel 10 treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum.

CHAPITRE II

Paiement de la pension du mois du décès

Art. 12

L'article 61 de la loi du 7 novembre 1987 ouvrant des crédits provisoires pour les années budgétaires 1987 et 1988 et portant des dispositions financières et diverses, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 61. — § 1^{er}. Les arrérages de pensions à charge du Trésor public ou dont l'État assure le paiement, qui sont dus mais qui n'ont pas encore été payés le jour du décès du titulaire de la pension, sont payés à son conjoint survivant ou, à défaut de conjoint survivant, à ses orphelins dans la mesure où ces derniers peuvent prétendre à une pension de survie.

§ 2. A défaut de conjoint survivant ou d'orphelin visé au § 1^{er}, les arrérages prévus à ce paragraphe, à l'exclusion de la mensualité afférente au mois du décès, ne sont payés à la succession qu'à condition qu'une demande soit introduite dans le délai d'un an à compter de la date du décès.».

Art. 13

L'article 62 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

«Les pouvoirs ou organismes publics visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires sont tenus d'adapter leur règlement de pension en vue de rendre applicable la mesure qui fait l'objet de l'article 61.».

Art. 14

Le présent chapitre entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK II

Betaling van het pensioen van de maand van overlijden

Art. 12

Artikel 61 van de wet van 7 november 1987 waarbij voorlopige kredieten worden geopend voor de begrotingsjaren 1987 en 1988 en houdende financiële en diverse bepalingen, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 61. — § 1. De maandbedragen inzake pensioenen ten laste van de Openbare Schatkist of waarvan de Staat de betaling verzekert, die verschuldigd zijn maar nog niet betaald werden op de dag van het overlijden van de titularis van een pensioen, worden betaald aan zijn langstlevende echtgenoot of, indien er geen langstlevende echtgenoot is, aan de wezen op voorwaarde dat die laatsten aanspraak kunnen maken op een overlevingspensioen.

§ 2. Indien er geen in § 1 bedoelde langstlevende echtgenoot of wees is, worden de in die paragraaf bepaalde maandbedragen, met uitzondering van het maandbedrag voor de maand van het overlijden, slechts betaald aan de nalatenschap op voorwaarde dat een aanvraag wordt ingediend binnen een jaar te rekenen vanaf de datum van het overlijden.».

Art. 13

Artikel 62 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgend lid:

«De openbare machten of instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen zijn ertoe gehouden hun pensioenregeling aan te passen ten einde de in artikel 61 voorziene maatregel erin op te nemen.».

Art. 14

Dit hoofdstuk treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt is.

TITRE IV

Affaires sociales et Santé publique

CHAPITRE PREMIER

Financement alternatif de la sécurité sociale

Art. 15

A l'article 66, § 3, 2°, de la loi-programme du 2 janvier 2001, modifié par la loi-programme du 9 juillet 2004, les mots «et 70988,8 milliers EUR pour les années 2005 à 2009.» sont remplacés par les mots «, 110988,8 milliers EUR pour l'année 2005 et 60988,8 milliers EUR pour les années 2006 à 2009.».

Art. 16

A l'article 67bis, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi-programme du 27 décembre 2004, les mots «1.344.766 milliers d'EUR» sont remplacés par les mots «1.334.766 milliers d'EUR».

CHAPITRE II

Subvention de l'État et Sécurité Sociale

Art. 17

A l'article 1^{er}, de la loi portant des dispositions sociales du 29 décembre 1990, modifié par les lois des 26 juillet 1996, 3 mai 1999 et 6 mai 2002, est inséré un § 8 rédigé comme suit:

«§ 8. A partir de 2005, le montant de la subvention de l'État visée au § 1^{er} est diminué d'un montant de 4 288 027 (EUR), qui correspond au surcoût lié au «circuit externe» pour personnes internées.».

CHAPITRE III (ancien chapitre II)

**Augmentation temporaire de la cotisation
«maladies professionnelles»**

Art. 18

Par dérogation à l'article 38, § 3, 6°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par la

TITEL IV

Sociale Zaken en Volksgezondheid

HOOFDSTUK I

Alternatieve financiering van de sociale zekerheid

Art. 15

In artikel 66, § 3, 2°, van de programmawet van 2 januari 2001, gewijzigd bij de programmawet van 9 juli 2004, worden de woorden «en 70988,8 duizend EUR voor de jaren 2005 tot 2009.» vervangen door de woorden «, 110988,8 duizend EUR voor het jaar 2005 en 60988,8 duizend EUR voor de jaren 2006 tot 2009.».

Art. 16

In artikel 67bis, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2004, worden de woorden «1.344.766 duizend EUR» vervangen door de woorden «1.334.766 duizend EUR».

HOOFDSTUK II

Staatstoelage en Sociale Zekerheid

Art. 17

In artikel 1 van de wet houdende sociale bepalingen van 29 december 1990 gewijzigd bij de wetten van 26 juli 1996, 3 mei 1999 en 6 mei 2002, wordt een § 8 ingevoegd, luidende:

«§ 8. Met ingang van 2005 wordt het bedrag van de Rijkstoelage bedoeld in § 1 verminderd met een bedrag van 4 288 027 (EUR) dat overeenstemt met het bedrag van de meerkosten verbonden aan het «extern zorgcircuit» voor geïnterneerden.».

HOOFDSTUK III (vroeger hoofdstuk II)

**Tijdelijke verhoging van de bijdrage
«beroepsziekten»**

Art. 18

In afwijking van artikel 38, § 3, 6°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij de

loi-programme (I) du 24 décembre 2002, le taux des cotisations patronales dues pour le troisième trimestre 2005 est fixé à 1,08 p.c.

CHAPITRE IV

Bénéfice de la dispense de cotisations de sécurité sociale, de cotisations forfaitaires ou de cotisations réduites – Conditions générales

Art. 19

Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, est inséré un § 3octies, libellé comme suit:

«§ 3octies. Pour pouvoir prétendre au bénéfice de la dispense totale ou partielle de cotisations de sécurité sociale visées aux §§ 3 et 3bis, de la dispense totale ou partielle de versement des cotisations retenues, d'une réduction de cotisations de sécurité sociale visées aux §§ 2, 3 et 3bis, ainsi que d'un régime de cotisations forfaitaires prévu par ou en vertu de la présente loi, l'employeur ne peut se trouver dans une des situations suivantes:

1. la déclaration de sécurité sociale a été établie ou rectifiée en application de l'article 22 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ou des dispositions similaires applicables par l'Office National de Sécurité Sociale des Administrations Provinciales et Locales;

2. la déclaration immédiate de l'emploi n'a pas été faite pour un ou plusieurs travailleurs conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

3. occuper un ou plusieurs travailleurs non ressortissants de l'espace économique européen, non titulaires d'un titre de séjour valable et d'une autorisation de travail, en violation de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers;

4. occuper un ou plusieurs travailleurs dans des conditions contraires à la dignité humaine et commettre ainsi l'infraction en matière de traite des êtres humains visée

programmawet (I) van 24 december 2002, wordt de bijdragevoet van de werkgeversbijdragen verschuldigd voor het derde kwartaal 2005 vastgesteld op 1,08 pct.

HOOFDSTUK IV

Aanspraak op het voordeel van de vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen of verlaagde bijdragen – Algemene voorwaarden

Art. 19

In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een § 3octies ingevoegd, luidende:

«§ 3octies. Om aanspraak te kunnen maken op het voordeel van de totale of gedeeltelijke vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen bedoeld in §§ 3 en 3bis, van de totale of gedeeltelijke vrijstelling van storting van ingehouden bijdragen, van een vermindering van sociale zekerheidsbijdragen, bedoeld in §§ 2, 3 en 3bis, alsook van een stelsel van forfaitaire bijdragen bepaald door of krachtens deze wet, mag de werkgever zich niet in één van volgende situaties bevinden:

1. de aangifte van sociale zekerheid werd vastgesteld of rechtgezet in toepassing van artikel 22 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders of gelijkaardige bepalingen toepasbaar door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

2. de onmiddellijke aangifte van tewerkstelling gebeurde voor één of meer werknemers niet conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

3. één of meerdere werknemers tewerkstellen die geen onderdanen zijn van de Europese Economische Ruimte, die geen titularis zijn van een geldige verblijfsvergunning of van een arbeidsvergunning, in overtreding met de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

4. één of meer werknemers tewerkstellen onder voorwaarden die strijdig zijn met de menselijke waardigheid en aldus een overtreding begaan op het gebied van de

à l'article 77bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

5. l'employeur fait prestre du travail par un travailleur pour lequel aucune cotisation due n'a été payée à l'Office national de Sécurité sociale;

6. être l'objet d'une interdiction d'exercer, personnellement ou par interposition de personne, toute activité commerciale, en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934, relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités;

7. s'il s'agit d'une personne morale, compter parmi les administrateurs, les gérants ou les personnes ayant le pouvoir d'engager la société, des personnes à qui l'exercice de telles fonctions est défendu en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 cité au 6;

8. s'il s'agit d'une personne morale, compter parmi les administrateurs, les gérants ou les personnes ayant le pouvoir d'engager la société, des personnes qui ont été impliquées dans au moins deux faillites, liquidations ou opérations similaires entraînant des dettes à l'égard d'un organisme de recouvrement des cotisations de sécurité sociale.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du Conseil national du Travail, la période pour laquelle l'employeur qui se trouve dans une des situations énoncées à l'alinéa 1^{er} perd le bénéfice de la dispense totale ou partielle de cotisations de sécurité sociale prévue par ou en vertu de la présente loi, de la dispense totale ou partielle de versement des cotisations retenues, d'une réduction de cotisations de sécurité sociale en vertu de la présente loi ainsi que de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 ainsi que d'un régime de cotisations forfaitaires prévu par ou en vertu de la présente loi.

Le Roi peut, dans cet arrêté, prévoir que la perte du bénéfice des avantages visée à l'alinéa 1^{er} est applicable pour le trimestre au cours duquel une des situations visées à l'alinéa 1^{er} s'est produite ainsi que pour les 4 trimestres qui suivent.

Le Roi peut également prévoir, dans cet arrêté, que la perte du bénéfice des avantages visée à l'alinéa 1^{er} sera appliquée pour le trimestre au cours duquel une

mensenhandel, bedoeld bij artikel 77bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

5. de werkgever doet of laat arbeid verrichten door een werknemer waarvoor geen verschuldigde bijdragen werden betaald aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

6. het voorwerp zijn van een verbod om persoonlijk of door een tussenpersoon enig koopmansbedrijf uit te oefenen, krachtens het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen;

7. indien het om een rechtspersoon gaat, onder de bestuurders, zaakvoerders of personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, personen tellen aan wie het uitoefenen van dergelijke functies verboden is krachtens het in 6 genoemd koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934;

8. indien het om een rechtspersoon gaat, onder de bestuurders, zaakvoerders of personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, personen tellen die bij minstens twee faillissementen, vereffeningen of gelijkaardige operaties betrokken werden met schulden ten aanzien van een inningorganisme van de sociale zekerheidsbijdragen.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de Nationale Arbeidsraad, de periode voor dewelke de werkgever die zich in één van de situaties beschreven in het eerste lid bevindt, het voordeel van de totale of gedeeltelijke vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen bepaald door of krachtens deze wet, van de totale of gedeeltelijke vrijstelling van storting van ingehouden bijdragen, van een vermindering van sociale zekerheidsbijdragen krachtens deze wet alsook krachtens de programma-wet (I) van 24 december 2002 alsook van een stelsel van forfaitaire bijdragen bepaald door of krachtens deze wet, verliest.

De Koning kan in dit besluit bepalen dat het verlies van het voordeel bedoeld in het eerste lid van toepassing is voor het trimester tijdens welk één van de situaties bedoeld in het eerste lid zich voordeed alsook voor de 4 trimesters die volgen.

De Koning kan in dit besluit ook bepalen dat het verlies van het voordeel bedoeld in het eerste lid zal worden toegepast voor het trimester tijdens welk één van

des situations visées à l'alinéa 1^{er} s'est produite ainsi que pour les 8 trimestres qui suivent lorsqu'une de ces situations est constatée chez le même employeur dans les 24 mois qui suivent la première situation donnant lieu à application de la perte de l'avantage visée à l'alinéa 1^{er}.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du Conseil national du travail, disposer que, pour pouvoir bénéficier de l'avantage visé à l'alinéa 1^{er}, l'employeur ne peut pas se trouver dans une situation de non-respect, sans justification, de ses obligations en matière de paiement des cotisations de sécurité sociale.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du Conseil national du travail, déterminer les modalités d'application de cet article.

Les dispositions de ce paragraphe ne s'appliquent pas au bonus à l'emploi régi par la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration ni à la réduction prévue à l'article 35 de la présente loi.»

Art. 20

L'article 327 de la loi-programme(I) du 24 décembre 2002 est abrogé.

Art. 21

Les dispositions du présent chapitre sont applicables à partir des cotisations de sécurité sociale dues pour le troisième trimestre 2005.

CHAPITRE V

Allocations familiales

Art. 22

L'article 48 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par la loi du 30 juin 1981, l'arrêté royal n° 122 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal n° 282 du 31 mars 1984, les lois des 22 décembre 1989 et 30 décembre 1992, les arrêtés royaux des 10 décembre 1996 et 21 avril 1997, et la

de situations bedoeld in het eerste lid zich voordeed, alsook voor de 8 trimesters die volgen wanneer één van deze situaties wordt vastgesteld bij dezelfde werkgever in de 24 maanden die volgen op de eerste situatie die aanleiding gaf tot toepassing van het verlies van het voordeel bedoeld in het eerste lid.

Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Minister-raad en na advies van de Nationale Arbeidsraad, kan de Koning bepalen dat de werkgever, om aanspraak te maken op het voordeel bedoeld in het eerste lid, zich niet mag bevinden in de situatie dat hij, zonder verantwoording, zijn verplichtingen niet nakomt inzake de betaling van sociale zekerheidsbijdragen.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Nationale Arbeidsraad, nadere regels tot uitvoering van dit artikel bepalen.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op de werkbonus geregeld bij de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering noch op de vermindering bepaald bij artikel 35 van deze wet.»

Art. 20

Artikel 327 van de programmawet(I) van 24 december 2002 wordt opgeheven.

Art. 21

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing vanaf de sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd voor het derde trimester 2005.

HOOFDSTUK V

Kinderbijslag

Art. 22

Artikel 48 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1981, het koninklijk besluit nr. 122 van 30 december 1982, het koninklijk besluit nr. 282 van 31 maart 1984, de wetten van 22 december 1989 en 30 december 1992, de koninklijke besluiten van 10 de-

loi du 12 août 2000, est remplacé par la disposition suivante:

«Article 48. — L'octroi des allocations familiales prend cours dès le premier jour du mois qui suit le mois dans lequel le droit aux allocations familiales naît.

L'octroi des allocations familiales s'éteint à la fin du mois dans lequel ce droit prend fin.

Tout événement impliquant une modification du montant des allocations familiales donne lieu à l'octroi du montant modifié des allocations familiales à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel cet événement est survenu.

L'alinéa 3 n'est pas applicable si l'événement a trait à une indexation ou à la perte d'un des suppléments visés aux articles 42*bis* et 50*ter*.».

Art. 23

L'article 64, § 3, alinéa 2, des mêmes lois, inséré par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Toutefois, à la suite du changement de l'attributaire prioritaire, l'octroi ou la perte du taux visé à l'article 50*bis* et l'octroi des suppléments visés aux articles 42*bis* et 50*ter* produisent leurs effets conformément à l'article 48, alinéa 3.».

Art. 24

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

cember 1996 en 21 april 1997, en de wet van 12 augustus 2000, wordt vervangen als volgt:

«Artikel 48. — De toekenning van de kinderbijslag vangt aan vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het recht op kinderbijslag ontstaat.

De toekenning van de kinderbijslag wordt beëindigd op het einde van de maand waarin dit recht een einde neemt.

Iedere gebeurtenis die een wijziging van het bedrag van de kinderbijslag impliceert, geeft aanleiding tot de toekenning van het gewijzigd bedrag van kinderbijslag vanaf de eerste dag van de maand die volgt op deze tijdens welke deze gebeurtenis zich heeft voorgedaan.

Het derde lid is niet van toepassing indien de gebeurtenis betrekking heeft op een indexering of het verlies van één van de bijslagen, bedoeld in de artikelen 42*bis* en 50*ter*.».

Art. 23

Artikel 64, § 3, tweede lid, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de programmawet (I) van 24 december 2002, wordt vervangen als volgt:

«Na een verandering van voorrangsgerechtigde recht-hebbende worden de toekenning of het verlies van het bedrag bedoeld in artikel 50*bis* en de toekenning van de bijslagen bedoeld in de artikelen 42*bis* en 50*ter* evenwel van kracht overeenkomstig artikel 48, derde lid.».

Art. 24

Dit hoofdstuk treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

CHAPITRE VI

Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

Section première

INAMI

Art. 25

A l'article 56 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 3, inséré par la loi-programme du 27 décembre 2004, dans l'alinéa 1^{er}:

– les mots «dans les hopitaux ou les maisons de soins psychiatriques, aux internés visés dans la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, remplacée par la loi du 1^{er} juillet 1964» sont remplacés par les mots «dans les établissements de soins visés à l'article 34, 6°, 11°, 12°, et 18°, ainsi que dans les établissements de rééducation fonctionnelle et de réadaptation professionnelle, aux personnes visées aux articles 14 et 18 de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels»,

– les mots «32.556 milliers d'euros» sont remplacés par les mots «27.659 milliers d'euros».

2° l'article est complété par un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. Le Roi détermine les conditions dans lesquelles le ministre peut conclure des conventions ayant pour but d'octroyer une intervention dans l'installation et les frais de fonctionnement de postes, organisés par les cercles de médecine générale, les autorités locales et un ou plusieurs hôpitaux, qui délivrent des soins urgents de médecine générale. Ces postes sont situés dans la Région de Bruxelles-capitale et dans les communes de plus de 150.000 habitants situées en Région flamande et en Région wallonne. Les dépenses y afférentes sont imputées intégralement au budget des soins de santé et sont définies annuellement dans le cadre de l'objectif budgétaire global.».

HOOFDSTUK VI

Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1

RIZIV

Art. 25

In artikel 56 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2004, worden in het eerste lid:

– de woorden «in ziekenhuizen of in psychiatrische verzorgingstehuizen aan geïnterneerden bedoeld in de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, vervangen bij de wet van 1 juli 1964» vervangen door de woorden «in de verzorgingsinstellingen bedoeld in artikel 34, 6°, 11°, 12° en 18°, evenals in de instellingen voor functionele revalidatie en herscholing, aan personen bedoeld in de artikelen 14 en 18 van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten»,

– de woorden «32.556 duizend euro» vervangen door de woorden «27.659 duizend euro»;

2° het artikel wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de minister overeenkomsten kan sluiten met als doel een tussenkomst toe te kennen in de oprichting en functioneringskosten van posten, georganiseerd door de huisartsenkringen, de lokale autoriteiten en één of meerdere ziekenhuizen die dringend zorg in huisartsgeneeskunde verstrekken. Deze posten zijn gesitueerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in de gemeenten met meer dan 150.000 inwoners in het Vlaamse en Waalse Gewest. De uitgaven die eruit vloeien vallen integraal ten laste van het budget gezondheidszorg en worden jaarlijks in het kader van de globale begrotingsdoelstellingen bepaald.».

*Section 2**Médicaments*

Art. 26

À l'article 35^{ter} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 2 janvier 2001, modifié par la loi du 10 août 2001, l'arrêté royal du 27 novembre 2002 et la loi du 27 avril 2005, l'alinéa 5 est complété par la phrase suivante:

«Sans préjudice des dispositions des alinéas 3 et 4, le ministre peut, sans tenir compte des règles de procédure visées dans la présente loi, adapter mensuellement la liste afin de tenir compte des exceptions mentionnées à la deuxième phrase de l'alinéa 1^{er}.».

Art. 27

A l'article 191, alinéa 1^{er}, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1) au 15°, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6:

«Le Service des soins de santé peut procéder à la fixation d'office du chiffre d'affaires total sur base des données provenant de la collecte des données visée à l'article 165, dans l'hypothèse où le demandeur a omis de faire une déclaration conformément aux dispositions de l'alinéa 5. Le demandeur concerné est mis au courant de la fixation d'office du chiffre d'affaires par lettre recommandée à la poste.».

2) Au 15°*quater*, § 2, avant-dernier alinéa, remplacé par la loi du 27 décembre 2004, les mots «1^{er} octobre 2005» sont remplacés par les mots «31 décembre 2005» et les mots «31 décembre 2005» sont remplacés par les mots «1^{er} avril 2006».

3) le 15°*sexies*, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par la loi du 27 avril 2005, est complété par la phrase suivante:

«Cette cotisation est à considérer comme une charge grevant l'exercice comptable 2006 des demandeurs.».

*Afdeling 2**Geneesmiddelen*

Art. 26

In artikel 35^{ter} van de wet betreffende de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1991, ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001, gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001, het koninklijk besluit van 27 november 2002 en de wet van 27 april 2005, wordt het vijfde lid aangevuld met de volgende zin:

«Onverminderd de bepalingen van het derde en het vierde lid, kan de minister, zonder rekening te houden met de in deze wet vastgestelde procedurevoorschriften, maandelijks de lijst aanpassen teneinde rekening te houden met de uitzonderingen, bedoeld in de tweede zin van het eerste lid.».

Art. 27

Artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet, wordt gewijzigd als volgt:

1) in 15°, wordt tussen het vijfde en het zesde lid, het volgende lid ingevoegd:

«De Dienst voor geneeskundige verzorging kan de totale omzet ambtshalve vaststellen op basis van de gegevens van de gegevensinzameling bedoeld in artikel 165, in geval een aanvrager nagelaten heeft een aangifte te doen overeenkomstig de bepalingen van het vijfde lid. De betrokken aanvrager wordt bij ter post aangekende brief in kennis gesteld van de ambtshalve vaststelling van de omzet.».

2) In 15°*quater*, § 2, voorlaatste lid, vervangen bij de wet van 27 december 2004, worden de woorden «1 oktober 2005» vervangen door de woorden «31 december 2005» en worden de woorden «31 december 2005» vervangen door de woorden «1 april 2006».

3) 15°*sexies*, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 27 april 2005, wordt aangevuld met de volgende zin:

«Deze heffing moet worden beschouwd als een last die weegt op het boekjaar 2006 van de aanvragers.».

CHAPITRE VII

Financement des tests ESB

Art. 28

Le Trésor consent des avances à l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire afin de préfinancer les tests ESB. Le total des avances ne peut dépasser 12.000.000 EUR.

Art. 29

L'arrêté royal du 15 octobre 2004 relatif au financement du dépistage des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les animaux, est confirmé avec effet au 1^{er} décembre 2004, date de son entrée en vigueur.

TITRE V

Finances

CHAPITRE PREMIER

Biocarburants

Art. 30

À l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004 sont apportées les modifications suivantes:

1° les b) et c) sont remplacés par la disposition suivante:

«b) essence sans plomb relevant du code NC 2710 11 49:

i) à haute teneur en soufre et en aromatiques:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1000 litres à 15°C;
- droit d'accise spécial: 367,6753 EUR par 1000 litres à 15°C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1000 litres à 15°C;

ii) * à faible teneur en soufre et en aromatiques:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1000 litres à 15°C;

HOOFDSTUK VII

Financiering van de BSE-testen

Art. 28

De schatkist kent voorschotten toe aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen ter prefinanciering van de BSE-testen. Het totaal van de voorschotten mag 12.000.000 EUR niet overschrijden.

Art. 29

Het koninklijk besluit van 15 oktober 2004 betreffende de financiering van de opsporing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij dieren, wordt bekrachtigd met ingang van 1 december 2004, de dag van zijn inwerkingtreding.

TITEL V

Financiën

HOOFDSTUK I

Biobrandstoffen

Art. 30

In artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de b) en c) worden vervangen als volgt:

«b) ongelode benzine van de GN-code 2710 11 49:

i) met een hoog zwavelgehalte en aromatische verbindingen:

- accijns: 245,4146 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 367,6753 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;

ii) * met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen:

- accijns: 245,4146 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;

- droit d'accise spécial: 352,9681 EUR par 1000 litres à 15°C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1000 litres à 15°C;

** à faible teneur en soufre et en aromatiques, complétée à concurrence d'au moins 7% vol de bioéthanol relevant du code NC 2207 10 00 d'un titre alcoométrique volumique d'au moins 99% vol, pur ou sous la forme d'ETBE relevant du code NC 2909 19 00, et qui n'est pas d'origine synthétique:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1000 litres à 15°C;
- droit d'accise spécial: 311,5150 EUR par 1000 litres à 15°C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1000 litres à 15°C;

c) essence sans plomb relevant des codes NC 2710 11 41 et 2710 11 45:

i) non mélangée:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1000 litres à 15°C;
- droit d'accise spécial: 352,9681 EUR par 1000 litres à 15°C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1000 litres à 15°C;

ii) complétée à concurrence d'au moins 7% vol de bioéthanol relevant du code NC 2207 10 00 d'un titre alcoométrique volumique d'au moins 99% vol, pur ou sous la forme d'ETBE relevant du code NC 2909 19 00, et qui n'est pas d'origine synthétique:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1000 litres à 15°C;
- droit d'accise spécial: 311,5150 EUR par 1000 litres à 15°C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1000 litres à 15°C;».

2° Le e), i), est remplacé par la disposition suivante:

i) utilisé comme carburant:

- droit d'accise: 198,3148 EUR par 1000 litres à 15°C;
- droit d'accise spécial: 177,9987 EUR par 1000 litres à 15°C;
- cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1000 litres à 15°C;».

3° Le f), i), est remplacé par la disposition suivante:

i) utilisé comme carburant:

- bijzondere accijns: 352,9681 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;

** met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen, aangevuld met ten minste 7% vol bio-ethanol van de GN-code 2207 10 00 met een alcohol-volumegehalte van ten minste 99% vol, zuiver of onder de vorm van ETBE van de GN-code 2909 19 00, en die niet van synthetische oorsprong is:

- accijns: 245,4146 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 311,5150 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;

c) ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 41 en 2710 11 45:

i) onvermengd:

- accijns: 245,4146 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 352,9681 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;

ii) aangevuld met ten minste 7% vol bio-ethanol van de GN-code 2207 10 00 met een alcohol-volumegehalte van ten minste 99% vol, zuiver of onder de vorm van ETBE van de GN-code 2909 19 00, en die niet van synthetische oorsprong is:

- accijns: 245,4146 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 311,5150 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;».

2° De e), i), wordt vervangen als volgt:

i) gebruikt als motorbrandstof:

- accijns: 198,3148 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 177,9987 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;».

3° de f), i), wordt vervangen als volgt;

i) gebruikt als motorbrandstof:

- * non mélangé:
 – droit d'accise: 198,3148 EUR par 1000 litres à 15° C;
 C;
 – droit d'accise spécial: 163,1488 EUR par 1000 litres à 15° C;
 – cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1000 litres à 15° C;

** complété à concurrence d'au moins 2,45% vol d'EMAG relevant du code NC 3824 90 99 et correspondant à la norme NBN-EN 14214:

- droit d'accise: 198,3148 EUR par 1000 litres à 15° C;
 C;
 – droit d'accise spécial: 154,1350 EUR par 1000 litres à 15° C;
 – cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1000 litres à 15° C;»

Art. 31

Un article 419*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

«Art. 419*bis*. — § 1^{er}. Au plus tard le 31 décembre de chaque année et ce, jusqu'en 2007, le droit d'accise spécial du gasoil visé à l'article 419, f), i), sera modifié afin de tenir compte d'une augmentation annuelle et linéaire de 0,92% vol, du pourcentage d'EMAG relevant du code NC 3824 90 99 indiqué pour le gasoil mélangé visé à l'article 419, f) i) ** . Ce pourcentage ne peut excéder 5% vol.

§ 2. La différence de taux de droit d'accise spécial entre le gasoil non mélangé et le gasoil mélangé conformément au § 1^{er}, ne peut pas conduire à une surcompensation des coûts additionnels liés à la production des produits ajoutés au gasoil. Elle doit prendre en considération la différence de teneur énergétique entre les produits concernés.

§ 3. Le Roi autorise par arrêté délibéré en Conseil des ministres, aux conditions qu'il détermine, que le pourcentage de produits mélangés à l'essence visée à l'article 419, b), ii) **, et à l'article 419, c), ii), ainsi qu'au gasoil visé à l'article 419, f), i), **, excède le pourcentage fixé . Le produit obtenu pourra bénéficier d'une réduction du droit d'accise spécial proportionnelle à la différence de droit d'accise spécial existante entre soit l'essence non mélangée et l'essence mélangée, soit le gasoil non mélangé et le gasoil mélangé.»

- * onvermengd:
 – accijns: 198,3148 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
 – bijzondere accijns: 163,1488 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
 – bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;

** aangevuld met ten minste 2,45% vol FAME van de GN-code 3824 90 99 die voldoet aan de NBN-EN-norm 14214 bevat:

- accijns: 198,3148 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
 – bijzondere accijns: 154,1350 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;
 – bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1.000 liter bij 15 °C;»

Art. 31

In dezelfde wet wordt een artikel 419*bis* ingevoegd, luidende;

«Art. 419*bis*. — § 1. Ten laatste op 31 december van elk jaar, en dit tot in 2007, zal het tarief van de bijzondere accijns op gasolie bedoeld in artikel 419, f), i), worden gewijzigd teneinde rekening te houden met een jaarlijkse lineaire verhoging van 0,92% vol van het percentage FAME van de GN-code 3824 90 99 vermeld voor de vermengde gasolie bedoeld in artikel 419, f) i) **. Dit percentage mag 5% vol niet overstijgen.

§ 2. Het verschil in tarief van de bijzondere accijns tussen de onvermengde gasolie en de gasolie vermengd overeenkomstig § 1, mag niet leiden tot een overcompensatie van de hogere productiekosten van de aan de gasolie toegevoegde producten. Het moet het verschil in energie-inhoud tussen de betrokken producten in aanmerking nemen.

§ 3. De Koning staat, bij een na overleg in de Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, toe dat het percentage van de producten die worden vermengd in de benzine bedoeld in artikel 419, b), ii) **, en in artikel 419, c) ii) alsmede in de gasolie bedoeld in artikel 419, f), i), **, het vastgestelde percentage overschrijdt. Het bekomen product kan genieten van een verlaging van het tarief van de bijzondere accijns die proportioneel is aan het bestaande verschil in tarief van de bijzondere accijns tussen hetzij de onvermengde benzine en de vermengde benzine, hetzij de onvermengde gasolie en de vermengde gasolie.»

Art. 32

À l'article 429, § 2, de la même loi, il est ajouté un m), rédigé comme suit:

«m) l'huile de colza relevant du code NC 1514 utilisée comme carburant.».

Art. 33

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions d'application du taux d'accise de l'article 419, b,) ii) **, c), ii) et f), i) **, et de l'article 429, § 2, m), de la même loi.

Art. 34

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur des articles 30 à 33.

CHAPITRE II

Tabac

Art. 35

A l'article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1^{er}, 2°, b), les mots «0,00 pour cent» sont remplacés par les mots «7,92 pour cent»;

2° au § 2, b), les mots «14,0880 EUR par 1.000 pièces» sont remplacés par les mots «0,00 EUR par 1.000 pièces»;

3° le § 3 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 3. Pour les cigarettes, le total des droits d'accise et des droits d'accise spéciaux perçus conformément aux §§ 1^{er}, 2°, et 2, ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-cinq pour cent du montant cumulé des mêmes impôts appliqués aux cigarettes appartenant à la classe de prix la plus demandée.»;

Art. 32

In artikel 429, § 2, van dezelfde wet wordt een m) toegevoegd, luidende:

«m) koolzaadolie van de GN-code 1514 gebruikt als motorbrandstof.».

Art. 33

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsvoorwaarden van het tarief inzake accijnzen vermeld in artikel 419, b), ii) **, c), ii), en f) i) **, en in artikel 429, § 2, m) van dezelfde wet.

Art. 34

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum waarop de artikelen 30 tot 33 in werking treden.

HOOFDSTUK II

Tabak

Art. 35

In artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, het laatst gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, 2°, b), worden de woorden «0,00 percent» vervangen door de woorden «7,92 percent»;

2° in § 2, b), worden de woorden «14,0880 EUR per 1.000 stuks» vervangen door de woorden «0,00 EUR per 1.000 stuks»;

3° § 3 wordt vervangen als volgt:

«§ 3. Voor de sigaretten mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig §§ 1, 2°, en 2, in geen geval minder bedragen dan vijfennegentig percent van het gezamenlijk bedrag van dezelfde belastingen die van toepassing zijn op sigaretten die behoren tot de meest gevraagde prijsklasse.»;

4° Le § 4 est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

«Pour les cigares, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément au § 1^{er}, 1°, ne peut en aucun cas être inférieur à nonante pour cent du montant cumulé des mêmes impôts appliqués aux cigares appartenant à la classe de prix la plus demandée.»;

5° Il est inséré un § 5^{ter}, rédigé comme suit:

«§ 5^{ter}. Le prix de vente au détail des cigarettes mises à la consommation en Belgique ne peut en aucun cas être inférieur au prix de référence fixé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.».

Art. 36

L'article 35 entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

CHAPITRE III

Cotisation d'emballage

Art. 37

A l'article 371, § 1, 2°, alinéa 2, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2004, les mots «14,5037 EUR par hectolitre», sont remplacés par les mots «9,8537 EUR par hectolitre».

Art. 38

L'article 37 entre en vigueur le 27 juin 2005.

CHAPITRE IV

Etudiants jobistes

Art. 39

L'article 143 du Code des impôts sur les revenus 1992 est complété par un 7°, rédigé comme suit:

4° § 4 wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

«Voor de sigaren mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 1°, in geen geval minder bedragen dan negentig percent van het gezamenlijk bedrag van dezelfde belastingen die van toepassing zijn op sigaren behorende tot de meest gevraagde prijsklasse.»;

5° een § 5^{ter} wordt ingevoegd, luidende:

«§ 5^{ter}. De kleinhandelsprijs van de sigaretten die in België in verbruik worden gesteld mag in geen geval minder bedragen dan de referentieprij, vastgesteld door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.».

Art. 36

Artikel 35 treedt in werking op 1 juli 2005.

HOOFDSTUK III

Verpakkingsheffing

Art. 37

In artikel 371, § 1, 2°, tweede lid, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, het laatst gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2004, worden de woorden «14,5037 EUR per hectoliter» vervangen door de woorden «9,8537 EUR per hectoliter».

Art. 38

Artikel 37 treedt in werking op 27 juni 2005.

HOOFDSTUK IV

Jobstudenten

Art. 39

Artikel 143 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt aangevuld met een 7°, luidende:

«7° des rémunérations perçues par des étudiants visés au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, à concurrence de 1.500 EUR par an.».

Art. 40

L'article 39 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2006.

CHAPITRE V

Minimum des bénéfiques ou des profits imposables des entreprises ou des titulaires d'une profession libérale.

Art. 41

L'article 342 du Code des impôts sur les revenus 1992, est complété par un § 3, rédigé comme suit:

«§ 3. En cas d'absence de déclaration ou de remise tardive de celle-ci, les minima imposables établis par le Roi en exécution du § 2 sont également applicables à toute entreprise et titulaire de profession libérale.».

Art. 42

L'article 41 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2005 en cas:

- d'absence de déclaration;
- de remise tardive de celle-ci après le dixième jour suivant la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE VI

Titrisation des créances fiscales de l'État

Art. 43

§ 1^{er}. L'État peut, dans un but de titrisation, céder les créances fiscales en matière d'impôts sur les revenus portées à un rôle rendu exécutoire ainsi que les intérêts échus et à échoir. Nonobstant cette cession, l'État reste compétent pour procéder à l'établissement et au recouvrement de l'impôt, conformément au titre VII du Code

«7° bezoldigingen ontvangen door studenten zoals bedoeld in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten tot een bedrag van 1.500 EUR per jaar.».

Art. 40

Artikel 39 is van toepassing vanaf het aanslagjaar 2006.

HOOFDSTUK V

Minimum van de belastbare winst of baten van ondernemingen of beoefenaars van een vrij beroep

Art. 41

Artikel 342 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt aangevuld met een § 3, luidende:

«§ 3. Bij niet-aangifte of bij laattijdige overlegging van de aangifte, zijn de belastbare minima die door de Koning in uitvoering van § 2 zijn vastgesteld, eveneens van toepassing op elke onderneming en beoefenaar van een vrij beroep.».

Art. 42

Artikel 41 is van toepassing vanaf het aanslagjaar 2005 bij:

- niet-aangifte;
- laattijdige overlegging van de aangifte na de tiende dag volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK VI

Effectisering van de fiscale vorderingen van de Staat

Art. 43

§ 1. De Staat kan, met het oog op effectisering, de fiscale vorderingen inzake inkomstenbelastingen, die zijn opgenomen in een kohier, dat uitvoerbaar is verklaard, alsmede de vervallen en nog te vervallen interesten, overdragen. Niettegenstaande deze overdracht, blijft de Staat bevoegd om over te gaan tot de vestiging en de

des impôts sur les revenus 1992, à ses arrêtés d'exécution ainsi qu'à toutes autres dispositions conventionnelles, légales ou réglementaires permettant ou garantissant le recouvrement des impôts.

§ 2. L'État est réputé, dans l'exercice de tous les actes et toutes les opérations tendant à l'établissement et au recouvrement de l'impôt, être le créancier des créances cédées.

La cession est sans effet sur la nature fiscale de la créance, ainsi que sur les droits et obligations de l'État permettant ou garantissant l'établissement et le recouvrement des impôts, en ce compris les prérogatives de l'État et les sûretés, garanties, privilèges et hypothèques existants ou à établir. La cession est sans effet sur les droits et obligations des débiteurs.

§ 3. La cession ne prive pas l'État et toute personne qui intervient à quelque titre que ce soit dans l'application des lois fiscales de l'intérêt personnel et direct légalement requis pour agir en justice tant comme demandeur que comme défendeur devant quelque juridiction que ce soit, pour tout litige actuel et futur relatif à une ou plusieurs des créances cédées.

§ 4. Les créances sont cédées, au moyen d'une vente, de manière irrévocable et à titre onéreux.

Les montants recouverts qui excèdent la somme des montants dus par le cessionnaire aux souscripteurs des titres émis dans le cadre de la titrisation et des coûts de l'opération de titrisation reviennent à l'État.

§ 5. Les articles 1692 et 1699 à 1701 du Code civil, ainsi que l'article 5 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 ne sont pas applicables à la cession par l'État de créances fiscales pour titrisation.

§ 6. La cession est réalisée de manière à garantir que les données communiquées au cessionnaire dans le but de permettre la titrisation des créances fiscales ne puissent être mises en relation par ce cessionnaire avec une personne identifiée ou identifiable.

invordering van de belasting, overeenkomstig titel VII van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, zijn uitvoeringsbesluiten, alsmede alle andere verdragsbepalingen en wettelijke en reglementaire bepalingen die de invordering van de belastingen mogelijk maken of waarborgen.

§ 2. De Staat wordt geacht, bij het stellen van alle handelingen en alle verrichtingen strekkende tot de vestiging en de invordering van de belasting, de schuldeiser van de overgedragen schuldvorderingen te zijn.

De overdracht blijft zonder gevolgen wat betreft de fiscale aard van de schuldvordering, en de rechten en verplichtingen van de Staat, die de vestiging en invordering van de belastingen mogelijk maken of waarborgen, met inbegrip van de prerogatieven van de Staat en de bestaande en nog te vestigen zekerheden, waarborgen, voorrechten en hypotheken. De overdracht blijft zonder gevolgen wat betreft de rechten en verplichtingen van de schuldenaren.

§ 3. De overdracht ontnemt aan de Staat en elke persoon die in welke hoedanigheid ook tussenkomt in de toepassing van de belastingwetten, niet het persoonlijk en rechtstreeks belang dat wettelijk vereist is om in rechte op te treden, als eiser of als verweerder voor welke gerechtelijke instantie ook, in elk huidig en toekomstig geschil betreffende één of meer overgedragen schuldvorderingen.

§ 4. De schuldvorderingen worden op onherroepelijke wijze en ten bezwarende titel overgedragen, bij wijze van verkoop.

De ingevorderde bedragen die het totaal van de bedragen verschuldigd door de overnemer aan de inschrijvers op de effecten uitgegeven in het kader van de effectisering en de kosten van de effectiseringsverrichting overschrijden, komen toe aan de Staat.

§ 5. De artikelen 1692 en 1699 tot en met 1701 van het Burgerlijk Wetboek, en artikel 5 van de hypotheekwet van 16 december 1851 zijn niet van toepassing op de overdracht door de Staat van de fiscale vorderingen met het oog op effectisering.

§ 6. De overdracht wordt verwezenlijkt op een wijze die waarborgt dat de gegevens meegedeeld aan de overnemer om de effectisering van de fiscale vorderingen mogelijk te maken, door die overnemer niet in verband kunnen worden gebracht met een bepaalde of bepaalde persoon.

CHAPITRE VII

Exemptions TVA en matière d'assistance et de sécurité sociale

Art. 44

A l'article 44, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes:

1° au 1°, les mots «les services d'aide familiale;» sont supprimés;

2° le 2° est remplacé par la disposition suivante:

«2° les prestations de services et les livraisons de biens étroitement liées à l'assistance sociale, à la sécurité sociale et à la protection de l'enfance et de la jeunesse, effectuées par des organismes de droit public, ou par d'autres organismes reconnus comme ayant un caractère social par l'autorité compétente.

Sont notamment visés:

- les organismes qui ont pour mission de prendre soin des personnes âgées;
- les crèches, les pouponnières et les institutions qui ont pour mission essentielle d'assurer la surveillance, l'entretien, l'éducation et les loisirs des jeunes;
- les organismes d'aide familiale;
- les centres de planning et de consultation familiale et conjugale;
- les mutualités et les unions nationales des mutualités;
- les centres psycho-médico-sociaux et les centres d'encadrement des élèves;
- les organismes qui ont pour mission de prendre soin des personnes handicapées;
- les organismes qui ont pour mission d'assister, d'encadrer ou d'accueillir des personnes en grave difficultés matérielle ou morale;
- les organismes visés à l'arrêté royal du 17 décembre 2003 relatif à la subvention d'organismes offrant un encadrement spécialisé aux citoyens impliqués dans une procédure judiciaire;
- les services externes agréés par l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail;».

HOOFDSTUK VII

BTW-vrijstellingen inzake maatschappelijk werk en sociale zekerheid

Art. 44

In artikel 44, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in 1° vervallen de woorden «de diensten voor gezinshulp;»;

2° 2° wordt vervangen als volgt:

«2° de diensten en leveringen van goederen die nauw samenhangen met maatschappelijk werk, met de sociale zekerheid en met de bescherming van kinderen en jongeren en die worden verricht door publiekrechtelijke lichamen of door andere organisaties die door de bevoegde overheid als instellingen van sociale aard worden erkend.

Worden met name bedoeld:

- de instellingen die de bejaardenzorg tot doel hebben;
- de kinderbewaarplaatsen, de zuigelingentehuizen en de instellingen die in hoofdzaak het toezicht over jongelui en de zorg voor hun onderhoud, opvoeding en vrijetijdsbesteding tot doel hebben;
- de instellingen voor gezinshulp;
- de centra voor levens- en gezinsvragen;
- de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;
- de psycho-medisch-sociale centra en de centra voor leerlingenbegeleiding;
- de instellingen die de gehandicaptenzorg tot doel hebben;
- de instellingen die de begeleiding, de omkadering of de opvang van personen die zich in materiële of morele moeilijkheden bevinden tot doel hebben;
- de instellingen bedoeld in het koninklijk besluit van 17 december 2003 betreffende de subsidiëring van instellingen die voorzien in een gespecialiseerde begeleiding voor burgers die betrokken zijn in een gerechtelijke procedure;
- de externe diensten erkend bij het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk;».

CHAPITRE VIII

Service des créances alimentaires

Art. 45

§ 1^{er}. Par application de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, un Fonds budgétaire relatif au paiement des avances en matière de créances alimentaires est créé.

§ 2. Le Fonds dispose des moyens financiers suivants:

- 1° dotations;
- 2° les dons et legs;
- 3° la contribution aux frais de fonctionnement à charge du créancier et du débiteur d'aliments;
- 4° les intérêts sur les avances recouvrées;
- 5° récupération des créances alimentaires.

§ 3. Ces moyens sont utilisés pour le paiement des avances visées à l'article 3, § 2, de la loi du 21 février 2003 créant un Service des Créances Alimentaires au sein du Service public fédéral Finances.

§ 4. Dans le tableau joint à la loi organique du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires, la rubrique 18 - Finances, est complétée comme suit:

«Dénomination du fonds budgétaire organique:

18-2: Fonds relatif au paiement des avances en matière de créances alimentaires.

Nature des recettes affectées:

- 1° dotations;
- 2° les dons et legs;
- 3° la contribution aux frais de fonctionnement à charge du créancier et du débiteur d'aliments;
- 4° les intérêts sur les avances recouvrées;
- 5° récupération des créances alimentaires.

Nature des dépenses autorisées:

Avances en matière de créances alimentaires.».

HOOFDSTUK VIII

Dienst voor alimentatievorderingen

Art. 45

§ 1. Bij toepassing van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, wordt een begrotingsfonds betreffende de betaling van voorschotten op onderhoudsgeld opgericht.

§ 2. Het Fonds beschikt over de volgende financiële middelen:

- 1° dotaties;
- 2° giften en legaten;
- 3° de bijdrage in de werkingskosten ten laste van de onderhoudsgerechtigde en de onderhoudsplichtige;
- 4° de interesten op de teruggevorderde voorschotten.
- 5° recuperatie van de alimentatievorderingen.

§ 3. Deze middelen worden aangewend tot betaling van de voorschotten bedoeld in artikel 3, § 2, van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de Federale Overheidsdienst Financiën.

§ 4. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 tot oprichting van de begrotingsfondsen, wordt de rubriek 18-Financiën als volgt vervolledigd:

«Benaming van het organiek begrotingsfonds:

18-2: Fonds betreffende de betaling van voorschotten inzake alimentatievorderingen.

Aard van de toegewezen ontvangsten:

- 1° dotaties;
- 2° giften en legaten;
- 3° de bijdrage in de werkingskosten ten laste van de onderhoudsgerechtigde en de onderhoudsplichtige;
- 4° de interesten op de teruggevorderde voorschotten;
- 5° recuperatie van de alimentatievorderingen.

Aard van de toegelaten uitgaven:

Voorschotten inzake alimentatievorderingen.».

Art. 46

A l'article 6, alinéa 2, de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, modifiée par la loi-programme du 22 décembre 2003, les mots «et si le débiteur d'aliments est domicilié en Belgique ou y perçoit des revenus» sont supprimés.

Art. 47

Dans l'article 15, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «ou 4^o» sont insérés entre les mots «l'article 1288, 3^o» et du «, du Code judiciaire».

CHAPITRE IX

Dations d'œuvres d'art en paiement de droits de succession

Art. 48

A l'article 83-3 du Code des droits de succession, modifié par la loi du 21 juin 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1^o à l'alinéa 3, le mot «formelle» est inséré entre les mots «l'acceptation» et les mots «de l'offre»;

2^o l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 3 et 4:

«La région bénéficiaire des droits indique, par son représentant dans la Commission spéciale et avant transmission de l'avis de la commission au ministre des Finances, qu'elle choisit le paiement au moyen des œuvres d'art offertes et elle indique le cas échéant les œuvres à accepter. Dans ce cas, une fois les œuvres formellement acceptées en paiement par le ministre des Finances, la région concernée sera réputée avoir reçu, à concurrence de la valeur des œuvres acceptées, les droits de successions dus.

Dans le cas où la région choisit le paiement en œuvres d'art pour une partie seulement des œuvres offertes, le président de la Commission le notifie au(x) demandeur(s). Celui-ci (ceux-ci) a (ont) un mois à compter de la notification pour faire savoir au président s'il(s) retire(nt) ou s'il(s) adapte(nt) son (leur) offre de dation.

Art. 46

In artikel 6, tweede lid, van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2003, vervallen de woorden «en indien de onderhoudsplichtige zijn woonplaats in België heeft of er een inkomen verwerft».

Art. 47

In artikel 15, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden «of 4^o» ingevoegd tussen de woorden «artikel 1288, 3^o» en de woorden «, van het Gerechtelijk Wetboek».

HOOFDSTUK IX

Aangifte van kunstwerken ter betaling van successierechten

Art. 48

In artikel 83-3 van het Wetboek van successierechten, gewijzigd bij de wet van 21 juni 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het derde lid wordt het woord «formele» ingevoegd tussen de woorden «van de» en «aanvaarding van het aanbod»;

2^o tussen het derde en het vierde lid wordt het volgende lid ingevoegd:

«Het met de rechten begunstigde gewest, vermeldt door zijn vertegenwoordiger in de speciale Commissie en vóór het verzenden van het advies van de commissie aan de minister van Financiën, dat het de betaling door middel van de aangeboden kunstwerken verkiest en vermeldt in voorkomend geval de aan te nemen werken. In dit geval zal het betreffende gewest geacht worden, zodra de werken formeel ter betaling aangenomen werden door de minister van Financiën, de verschuldigde successierechten ontvangen te hebben, tot beloop van de waarde van de aangenomen werken.

Ingeval het gewest de betaling in kunstwerken slechts verkiest voor een deel van de aangeboden werken, betekent de voorzitter van de Commissie dit aan de aanvrager(s). Deze heeft (hebben) één maand te rekenen van de betekening om aan de voorzitter mee te delen of hij (zij) zijn (hun) aanbod van afgifte intrekt (ken) of aanpast (sen).

Dans le cas où la région refuse le paiement en œuvres d'art, le président de la Commission notifie au(x) demandeur(s) le rejet de l'offre de dation.».

Art. 49

L'article 83-4, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 21 juin 2001, est complété par un 4°, libellé comme suit:

«4° trois membres présentés par les gouvernements de région.».

TITRE VI

ENTREPRISES PUBLIQUES

CHAPITRE PREMIER

Fonds RER

Art. 50

Au 1^{er} août 2005, les moyens disponibles sur le Fonds RER au moment du transfert sont transférés à la SNCB-Holding qui gère ce montant au nom et pour le compte de l'État. Après ce transfert, le fonds budgétaire organique «33-5 fonds Réseau Express Régional», créé par la loi programme du 19 juillet 2001, est supprimé, et enlevé de la liste annexée à la loi organique du 27 décembre 1990. La SNCB-Holding fait apparaître l'évolution et l'utilisation de ces moyens sur un compte spécifique, qui permette l'identification permanente du montant disponible.

Ces moyens sont utilisés exclusivement pour le financement des investissements RER. La SNCB Holding met ces fonds à disposition d'Infrabel, de la SNCB et d'elle-même, en fonction des dépenses réelles.

Les produits financiers générés par les montants disponibles sur le compte spécifique visé au premier alinéa sont affectés prioritairement à l'apurement des charges totales d'intérêt dus par l'État en raison du préfinancement, prévu par le contrat de gestion, de la dotation d'exploitation d'Infrabel par la SNCB-Holding et à la couverture des frais de gestion des moyens RER par la SNCB Holding. Ces frais de gestion sont fixés par le contrat de gestion. Après ces prélèvements, le solde des produits financiers est affecté au financement des investissements RER.

Ingeval het gewest de betaling door middel van kunstwerken weigert, betekent de voorzitter van de Commissie aan de aanvrager(s) de verwerping van het aanbod van de afgifte.».

Art. 49

Artikel 83-4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 juni 2001, wordt aangevuld met een 4°, luidende:

«4° drie leden voorgedragen door de gewest-regeringen.».

TITEL VI

OVERHEIDSBEDRIJVEN

HOOFDSTUK I

GEN-Fonds

Art. 50

Op 1 augustus 2005 worden de middelen die op het moment van de overdracht beschikbaar zijn op het GEN-fonds gestort aan de NMBS-Holding, die dit bedrag beheert in naam en voor rekening van de Staat. Na deze overdracht wordt het organiek begrotingsfonds «33-5 Fonds Gewestelijk Express Net», opgericht door de programmawet van 19 juli 2001, opgeheven, en geschrapt uit de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990. De NMBS-Holding zal de evolutie en het gebruik van deze middelen op een specifieke rekening laten verschijnen, die de voortdurende identificatie van het beschikbare bedrag toelaat.

Deze middelen worden uitsluitend aangewend voor de financiering van de GEN-investeringen. De NMBS-Holding stelt deze fondsen ter beschikking van Infrabel, van de NMBS en van zichzelf, in functie van de reële uitgaven.

De financiële opbrengsten gegenereerd door de beschikbare bedragen op de rekening waarvan sprake in het eerste lid worden prioritair toegewezen voor het aanzuiveren van de totale rentelasten verschuldigd door de Staat ingevolge de prefinanciering, voorzien in het beheerscontract, van de exploitatiedotatie van Infrabel door de NMBS-Holding en voor het dekken van de beheerskosten van de GEN-middelen door de NMBS-Holding. Deze beheerskosten zijn vastgelegd in het beheerscontract. Na deze inhoudingen wordt het saldo van de financiële opbrengsten toegewezen aan de financiering van de GEN-investeringen.

La SNCB-Holding gère ces moyens sous le contrôle du ministre des Entreprises publiques. Chaque année, la SNCB-Holding transmet au Gouvernement un rapport spécifique sur la gestion des moyens qui lui ont été confiés. Ce rapport est ensuite transmis par le gouvernement aux Chambres législatives fédérales.

CHAPITRE II

Les droits de pension des membres du personnel de Belgacom utilisés dans des projets déterminés dans un service public belge en exécution de l'article 475 de la loi programme du 22 décembre 2003

Art. 51

Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par:

1° «personnel utilisé»: les membres du personnel statutaire de Belgacom utilisés sur une base volontaire dans des projets déterminés dans un service public belge en exécution de l'article 475 de la loi-programme du 22 décembre 2003 pendant la période de congé pour mission, et/ou après la nomination à titre définitif auprès d'un service public belge;

2° «période de congé pour mission»: la période au cours de laquelle les membres du personnel de Belgacom sont utilisés dans un service public belge en exécution de l'article 475 de la loi-programme du 22 décembre 2003 dans le système de congé pour mission;

3° «service public belge»: le service public belge auprès duquel le membre du personnel de Belgacom est utilisé en exécution de l'article 475 de la loi-programme du 22 décembre 2003 pendant la période de congé pour mission, et/ou après la nomination à titre définitif auprès d'un service public belge.

Art. 52

Si la période de congé pour mission tombe dans la période prise en considération pour la détermination du traitement de référence qui sert de base au calcul de la pension de retraite, le traitement de référence ne peut pas, nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, être inférieur au traitement de

De NMBS-Holding beheert de middelen onder toezicht van de minister van Overheidsbedrijven. Jaarlijks overhandigt de NMBS-Holding aan de Regering een specifiek verslag aangaande het beheer van de middelen die aan haar zijn toevertrouwd. Het verslag wordt vervolgens door de regering aan de federale wetgevende Kamers overgezonden.

HOOFDSTUK II

De pensioenrechten van de personeelsleden van Belgacom ingezet in welbepaalde projecten bij een Belgische overheidsdienst in uitvoering van artikel 475 van de programmawet van 22 december 2003

Art. 51

Voor de toepassing van dit hoofdstuk moet worden verstaan onder:

1° «ingezet personeel»: de statutaire personeelsleden van Belgacom op vrijwillige basis ingezet in welbepaalde projecten bij een Belgische openbare overheid in uitvoering van artikel 475 van de programmawet van 22 december 2003 tijdens de periode van het verlof wegens opdracht en/of na de vaste benoeming bij een Belgische openbare overheid;

2° «periode van verlof wegens opdracht»: de periode waarbinnen de personeelsleden van Belgacom worden ingezet bij een Belgische openbare overheid in uitvoering van artikel 475 van de programmawet van 22 december 2003 in het stelsel van verlof wegens opdracht;

3° «Belgische openbare overheid»: de Belgische openbare overheid waarbij het personeelslid van Belgacom wordt ingezet in uitvoering van artikel 475 van de programmawet van 22 december 2003 tijdens de periode van het verlof wegens opdracht en/of na de vaste benoeming bij een Belgische openbare overheid.

Art. 52

Indien de periode van het verlof wegens opdracht in de periode valt die in aanmerking komt voor het vaststellen van de referentiewedde die als grondslag dient voor de berekening van het rustpensioen, mag, niettegenstaande andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepalingen, de referentiewedde niet lager zijn dan

référence qui aurait été pris en compte si le membre du personnel utilisé avait poursuivi sa carrière auprès de Belgacom.

Art. 53

Si le personnel utilisé est nommé à titre définitif auprès d'un service public belge, le traitement de référence qui sert de base au calcul de la pension de retraite ne peut pas, nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, être inférieur au traitement de référence qui aurait été pris en compte pour le calcul de la pension de retraite si le membre du personnel utilisé avait poursuivi sa carrière auprès de Belgacom.

Art. 54

L'accroissement de la pension qui résulte de la prise en compte du traitement de référence garanti prévu aux articles 52 et 53, est accordé sous la forme d'un complément de pension qui est à charge du Trésor public. Ce complément n'est pas pris en compte pour la répartition de la pension unique en application de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

Pour l'application de l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, le maximum du traitement visé à l'alinéa 1^{er}, 1^o, de cet article, est celui du traitement réellement pris en compte pour le calcul de la pension y compris le complément éventuel.

Art. 55

Pour la période de congé pour mission, une cotisation globale de 17,5% est due par Belgacom par membre du personnel utilisé sur la différence positive entre:

a) les traitements et les autres éléments de la rémunération, pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, que le membre du personnel utilisé aurait reçu s'il avait poursuivi sa carrière auprès de Belgacom pendant cette période sous le même régime de travail que celui en vigueur auprès du service public belge et,

de referentiewedde die in aanmerking zou zijn genomen indien het ingezette personeelslid zijn loopbaan bij Belgacom had voortgezet.

Art. 53

Indien het ingezette personeel vastbenoemd is bij een Belgische openbare overheid, mag, niettegenstaande andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepalingen, de referentiewedde die dient als grondslag voor de berekening van het rustpensioen niet lager zijn dan de referentiewedde die in aanmerking zou zijn genomen voor de berekening van het rustpensioen indien het ingezette personeelslid zijn loopbaan bij Belgacom had voortgezet.

Art. 54

De verhoging van het pensioen die voortvloeit uit de inaanmerkingneming van de in de artikelen 52 en 53 bepaalde gewaarborgde referentiewedde wordt toegekend in de vorm van een pensioencomplement dat ten laste is van de Staatskas. Dit complement wordt niet in aanmerking genomen voor de verdeling van het enig pensioen met toepassing van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

Voor de toepassing van artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, is het in het eerste lid, 1^o, van dat artikel bedoelde maximum van de wedde dat van de wedde die werkelijk in aanmerking werd genomen voor de berekening van het pensioen met inbegrip van het complement.

Art. 55

Voor de periode van het verlof wegens opdracht, is een globale bijdrage van 17,5% verschuldigd door Belgacom per ingezet personeelslid op het positieve verschil tussen:

a) de wedden en de andere bezoldigingselementen die in aanmerking worden genomen voor de berekening van het rustpensioen die het ingezet personeelslid zou hebben ontvangen indien het zijn loopbaan bij Belgacom had voortgezet tijdens die periode onder hetzelfde tewerkstellingsregime dan dat van kracht bij de Belgische openbare overheid en,

b) les traitements et les autres éléments de la rémunération, pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, qui sont applicables, dans ce service public belge, au membre du personnel utilisé, pendant cette période.

Cette cotisation est versée, en une fois, à la fin du congé pour mission, au Fonds des pensions de survie.

Art. 56

§ 1^{er}. A l'occasion de la nomination à titre définitif du membre du personnel utilisé auprès d'un service public belge, une cotisation patronale de 10% est due par Belgacom sur la valeur actuelle d'une série de traitements fictifs, qui commence avec le traitements et les autres éléments de la rémunération pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, reçus par le membre du personnel utilisé, au moment où il est nommé à titre définitif auprès du service public belge, qui ensuite à chaque fois sont augmentés forfaitairement par an de 1,25%, jusqu'au dernier jour du mois au cours duquel le membre du personnel utilisé atteint l'âge de 60 ans.

La cotisation est déterminée sur la base du traitement et des autres éléments de la rémunération pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, applicable pour le régime de travail du membre du personnel utilisé auprès du service public belge pendant le mois de la nomination à titre définitif auprès de ce service public belge.

La somme des traitements et des autres éléments de la rémunération pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, visés au présent paragraphe, ne peut jamais dépasser la somme des traitements et des autres éléments de la rémunération pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, auxquels le membre du personnel utilisé aurait eu droit s'il avait poursuivi sa carrière auprès de Belgacom au moment de la nomination définitive, jusqu'à la fin de la période de congé pour mission, augmentés forfaitairement par an de 1,25%.

La cotisation est due à partir de la nomination à titre définitif auprès d'un service public belge jusqu'au dernier jour du mois au cours duquel le membre du personnel utilisé atteint l'âge de 60 ans.

Cette cotisation est versée au service public belge, en une fois, à la nomination à titre définitif du membre du personnel utilisé auprès de ce service public belge.

b) de wedden en de andere bezoldigingselementen die in aanmerking worden genomen voor de berekening van het rustpensioen die van toepassing zijn bij die Belgische openbare overheid, op het ingezet personeelslid tijdens die periode.

Deze bijdrage wordt eenmalig gestort op het einde van het verlof wegens opdracht aan het Fonds voor overlevingspensioenen.

Art. 56

§ 1. Naar aanleiding van de vaste benoeming van het ingezet personeelslid bij een Belgische openbare overheid, is een patronale bijdrage van 10% verschuldigd door Belgacom op de actuele waarde van een reeks fictieve bezoldigingen, beginnend met de wedde en elk ander bezoldigingselement dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het rustpensioen, ontvangen door het ingezet personeelslid op het ogenblik waarop het vast benoemd wordt bij de Belgische openbare overheid, dat daarna telkens forfaitair verhoogd wordt met 1,25% per jaar, tot op de laatste dag van de maand waarin het ingezet personeelslid de leeftijd van 60 jaar bereikt.

De bijdrage wordt bepaald op basis van de wedde en elk ander bezoldigingselement dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het rustpensioen toepasselijk voor het tewerkstellingsregime van het ingezet personeelslid bij de Belgische openbare overheid tijdens de maand van de vaste benoeming bij die Belgische openbare overheid.

De som van de wedden en andere bezoldigingselementen die in aanmerking worden genomen voor de berekening van het rustpensioen, bedoeld in deze paragraaf, mag nooit de som van de wedden en de andere bezoldigingselementen die in aanmerking worden genomen voor de berekening van het rustpensioen waarop het ingezet personeelslid recht zou hebben gehad indien het zijn loopbaan bij Belgacom had voortgezet op het ogenblik van de vaste benoeming, tot op het einde van de periode van het verlof wegens opdracht, forfaitair verhoogd met 1,25% per jaar, overschrijden.

De bijdrage is verschuldigd vanaf de vaste benoeming bij een Belgische openbare overheid tot op de laatste dag van de maand tijdens dewelke het ingezette personeelslid de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt.

Deze bijdrage wordt eenmalig gestort aan de Belgische openbare overheid, bij de vaste benoeming van het ingezet personeelslid bij deze Belgische openbare overheid.

§ 2. A l'occasion de la nomination à titre définitif auprès d'un service public belge, une cotisation globale de 17,5% est due par Belgacom par membre du personnel utilisé sur la différence positive actualisée entre deux séries de traitements fictifs:

a) d'une part, pour commencer, le traitement et les autres éléments de la rémunération pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, auxquels le membre du personnel utilisé aurait eu droit s'il avait poursuivi sa carrière auprès de Belgacom au moment de la nomination définitive, qui ensuite à chaque fois sont augmentés forfaitairement par an de 1,25% jusqu'au dernier jour du mois au cours duquel le membre du personnel utilisé atteint l'âge de 60 ans et,

b) d'autre part, pour commencer, le traitement et les autres éléments de la rémunération, pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, qui sont applicables, dans ce service public belge, au membre du personnel utilisé au moment où il est nommé à titre définitif auprès du service public belge, qui ensuite à chaque fois sont augmentés forfaitairement par an de 1,25% jusqu'au dernier jour du mois au cours duquel le membre du personnel utilisé atteint l'âge de 60 ans.

La cotisation est déterminée sur la base du traitement et des autres éléments de la rémunération pris en compte pour le calcul de la pension de retraite, applicable pour le régime de travail du membre du personnel utilisé auprès du service public belge pendant le mois de la nomination à titre définitif du membre du personnel auprès de ce service public belge.

La cotisation est versée, en une fois, à partir de la nomination à titre définitif du membre du personnel utilisé auprès d'un service public belge, au Fonds des pensions de survie.

Art. 57

Les cotisations dont il est question aux articles 55 et 56 sont considérées comme des cotisations de sécurité sociale ordinaires.

Les facteurs actuariels sur lesquels l'actualisation visée à l'article 56 repose, sont ceux déterminés par l'arrêté royal du 18 décembre 2003 portant exécution de l'article 10 de la loi du 11 décembre 2003 concernant la reprise par l'État belge des obligations de pension légales de la société anonyme de droit public Belgacom vis-à-vis de son personnel statutaire.

§ 2. Naar aanleiding van de vaste benoeming bij een Belgische openbare overheid, is een globale bijdrage verschuldigd van 17,5% door Belgacom per ingezet personeelslid op het positieve geactualiseerde verschil tussen twee reeksen van fictieve wedden:

a) enerzijds, om te beginnen, de wedde en elk ander bezoldigingselement dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het rustpensioen die het ingezet personeelslid zou hebben ontvangen indien het zijn loopbaan bij Belgacom had voortgezet op het ogenblik van de definitieve benoeming, dat daarna telkens forfaitair verhoogd wordt met 1,25% per jaar tot op de laatste dag van de maand tijdens dewelke het ingezette personeelslid de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt en,

b) anderzijds, om te beginnen, de wedde en elk ander bezoldigingselement dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het rustpensioen die van toepassing zijn bij die Belgische openbare overheid, op het ingezet personeelslid, op het ogenblik waarop het vast benoemd wordt bij de Belgische openbare overheid, dat daarna telkens forfaitair verhoogd wordt met 1,25% per jaar tot aan de laatste dag van de maand tijdens dewelke het ingezette personeelslid de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt.

De bijdrage wordt bepaald op basis van de wedde en elk ander bezoldigingselement dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het rustpensioen voor het tewerkstellingsregime van het ingezet personeelslid bij de Belgische openbare overheid die van toepassing zijn tijdens de maand van de vaste benoeming van het personeelslid bij die Belgische openbare overheid.

De bijdrage wordt eenmalig gestort bij de vaste benoeming van het ingezet personeelslid bij een Belgische openbare overheid aan het Fonds voor Overlevingspensioenen.

Art. 57

De bijdragen waarvan sprake in de artikelen 55 en 56 worden beschouwd als gewone sociale zekerheidsbijdragen.

De actuariële factoren waarop de actualisering bedoeld in artikel 56 is gebaseerd, zijn deze bepaald in het koninklijk besluit van 18 december 2003 houdende uitvoering van artikel 10 van de wet van 11 december 2003 houdende overname door de Belgische Staat van de wettelijke pensioenverplichtingen van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom ten opzichte van haar statutair personeel.

Art. 58

Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} octobre 2004.

TITRE VII

DISPOSITIONS DIVERSES

CHAPITRE PREMIER

Modifications de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil central laïque

Art. 59

Dans l'article 26*bis* de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil central laïque, inséré par la loi du 27 décembre 2004, le chiffre «261» est remplacé par le chiffre «301».

Art. 60

Dans l'article 35 de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2004, le chiffre «261» est remplacé par le chiffre «301».

Art. 61

Les articles 59 et 60 produisent leurs effets le 1^{er} juillet 2005.

CHAPITRE II

Modifications de la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public

Art. 62

L'article 3 de la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, est abrogé.

Art. 58

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2004.

TITEL VII

DIVERSE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

Wijzigingen van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende eredienssten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad

Art. 59

In artikel 26*bis* van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende eredienssten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, wordt het cijfer «261» vervangen door het cijfer «301».

Art. 60

In artikel 35 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, wordt het cijfer «261» vervangen door het cijfer «301».

Art. 61

De artikelen 59 en 60 hebben uitwerking met ingang van 1 juli 2005.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector

Art. 62

Artikel 3 van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, wordt opgeheven.

Art. 63

L'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 4. — Les services visés à l'article 1^{er} b), c), d) et h), sont tenus de payer des contributions pour la prime syndicale. Le Roi fixe le montant ainsi que les modalités de versement de ces contributions.».

Art. 64

A l'article 5 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er} est abrogé;

2° le § 2 est remplacé comme suit:

«§ 2. Les sommes requises pour le paiement des primes syndicales ainsi que pour les frais de fonctionnement administratifs y afférents sont transférées à un ou plusieurs organisme(s) de paiement, à créer par une ou plusieurs organisation(s) syndicale(s) représentative(s). Ces organismes doivent adopter la forme d'une association sans but lucratif.»;

3° au § 3, les mots «qui doivent être prélevés des dotations et contributions dont question à l'article 4.» sont supprimés.

Bruxelles, le 23 juin 2005

*Le premier vice-président de la Chambre
des représentants,*

Jean-Marc DELIZÉE

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Robert MYTTENAERE

Art. 63

Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 4. —De diensten bedoeld in artikel 1 b), c), d) en h), zijn bijdragen verschuldigd voor de vakbondspremie. De Koning bepaalt het bedrag en de stortingsmodaliteiten van deze bijdragen.».

Art. 64

In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1 wordt opgeheven;

2° § 2 wordt vervangen als volgt:

«§ 2. De sommen nodig voor de uitbetaling van de vakbondspremies en voor de daarmee verbonden administratieve werkingskosten worden overgedragen aan een of meer uitbetalingsorganismen, op te richten door een of meer representatieve vakorganisaties. Deze organismen dienen de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk aan te nemen.»;

3° in § 3 vervallen de woorden «die dienen voorafgenomen te worden op de in artikel 4 bedoelde dotaties en bijdragen.».

Brussel, 23 juni 2005

*De eerste ondervoorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*